

DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 504583

14.06.2018 19:28 Page: 1

SUPPLIER:
91011952

RECIPIENT PLANT: 100
CUSTOMER NR: GETRAG-IT

DESTINATION: 14248

Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Getrag S.p.A c/o Svevatrans

DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag.

Ungargasse 111
A-7350 Oberpullendorf

Via die Gerani 5, Zona industriali
IT-70026 Modugno

DELIVERY: FCA
CARRIER: SCH-DE
GROSS: 1394.3 kg

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY	UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR			ABRUF-NR.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE				
02398064	2500607300	1440.0	Stk	WIRING HARNESS	0000000358
14.06.18	556757			5567571454	550003000402
1	1 - 700039 (= LT 1)	1 x 1		180188809-5008273663-180189985	
	2 - PAK-700256	12 x 20		KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
	3 - 700039 (= LT 2)	1 x 1		ACCETTAZIONE MERCE	
	4 - PAK-700256	12 x 20		Quantità dichiarata: 1440	
	5 - 700039 (= LT 3)	1 x 1		Quantità effettiva: 178846	
	6 - PAK-700256	12 x 20		Tipo Imballaggio: 6	
	7 - 700039 (= LT 4)	1 x 1		Quantità Imballi: 6	
	8 - PAK-700256	12 x 20		Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO	
	9 - 700039 (= LT 5)	1 x 1		Data controllo: 22/06/2018	
	10 - PAK-700256	12 x 20		Firma	
	11 - 700039 (= LT 6)	1 x 1			
	12 - PAK-700256	12 x 20			
02398065	2507082300	1440.0	Stk	TRANSMISSION WH GETRAG H5FT X98/87	0000000064
14.06.18	579548			5795481602	550003833201
1	1 - 700039 (= LT 7)	1 x 1		180188811-5008273665-180189986	
	2 - PAK-700256	12 x 20		KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
	3 - 700039 (= LT 8)	1 x 1		ACCETTAZIONE MERCE	
	4 - PAK-700256	12 x 20		Quantità dichiarata: 1440	
	5 - 700039 (= LT 9)	1 x 1		Quantità effettiva: 178920	
	6 - PAK-700256	12 x 20		Tipo Imballaggio:	
	7 - 700039 (= LT 10)	1 x 1		Quantità Imballi: 6	
	8 - PAK-700256	12 x 20		Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO	
	9 - 700039 (= LT 11)	1 x 1		Data controllo: 22/06/2018	
	10 - PAK-700256	12 x 20		Firma	
	11 - 700039 (= LT 12)	1 x 1			
	12 - PAK-700256	12 x 20			

WE:

QUANTITY CHECK:

QUALITY CHECK:

1) sender/supplier Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 AT-7350 Oberpullendorf		2) supplier-no. 91011952		3) shipping order no.	
5) loading point H-9155 Lebeny		8) packaging list no. 504583 Ab: 14248		4) no. sender at sender forwarder:	
11) recipient Getrag S.p.A c/o Svevatrans Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		12) customer no. GETRAG-IT		SHIPPING ORDER	
14) unloading point Getrag S.p.A c/o Svevatrans Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		15) sender comment for sender forwarder:		7) relations-no.	
13) freight no.		9) sender forwarder Forwarder: SCH-DE Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG		10) forwarder no.	
16) arrival-date		17) arrival-time		phone +49(0)7141/24-5118 fax +49(0)7141/24-5122	
18) sign and no. delivery-note no.		19) quantity		20) package	
21) S F		22) volume		23) PI-weight kg	
24) brut weight kg		25) sum		26) volume cdm/loading meter	
27) sum		28) 1394.3 kg		29) caution-classification	
30) caution-description		31) freight terms Free Carrier		32) value of goods for SpV	
33) cargo insurance from forwarder to cover w/lt		34) carriage-forward		35) appendix driver was addviced of tie down ! truck no.:	
36) order no. customer		37) allocation		38) means of transport no.	
39) truck-code		40) dispatch type Truck Forw.Ag.		41) account key	
42) acknowledgment of receipt: above delivery complete and in proper form achieved		43) handover confirmation: above delivery complete and in proper form assumed		44) delivery includes Euro-pallet	
45) the common german forwarder conditions (ADSp) apply. Jurisdiction is the head office of the sender forwarder.		46) for recipient		therefrom transfered Euro-pallet	
47) Euro-lattice-box		48) Euro-lattice-box		49) date	
50) time		51) signature		52) stamp/signature	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005271 vom 18.06.2018



18-005271

Ludwigsburg, 18.06.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Kromberg & Schubert Austria c/o TRANSDANUBIA LOGISZTIKA Göbehaz Park 8 9155 LÉBÉNY UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Lébény Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 18.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 2398064 2398065	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6 6	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.394
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		12,00 EP	1.394,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNE + NAGEL s.r.l. 27 Gut 18-005271 einplanen am Datum / Date Via dei Ciclamini 70026 Modugno (BA)	
20 Kromberg & Schubert Austria H-9155 Lébény Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA 1-70026 MODUGNO 18.06.2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604